



## Przeniesienie Informacja

Usługi dla noworodków oferowane przez  
Sieć porodówek noworodków  
w East Midlands  
(EMNODN)

Ta ulotka informacyjna przeznaczona jest dla osób, które zarezerwowały miejsce na poród dziecka na oddziale położniczym w Sieci porodówek noworodków w East Midlands (East Midlands Operational Delivery Network (EMNODN)).

## **Co to jest Sieć porodówek noworodków?**

Opieka specjalistyczna, której potrzebują niektóre dzieci po porodzie, nazywana jest opieką noworodków, którą zapewniają specjalnie wyszkolone pielęgniarki i lekarze w jednostce dla noworodków. Opieka nad noworodkami jest zorganizowana w obszarach geograficznych w całym kraju, w których współpracują szpitale i jest nazywana sieciami porodówek noworodków. Sieci lekarzy i pielęgniarek dzielą się wiedzą i umiejętnościami, które pomagają zapewnić dostępność różnych poziomów opieki dla wszystkich dzieci.

## **Opieka nad noworodkami**

Ta ulotka zawiera informacje o tym, co się stanie, jeśli dziecko urodzi się zbyt wcześnie, zbyt małe, zbyt chore lub wymaga operacji.

Około 1 na każde 9 noworodków będzie potrzebował opieki noworodkowej, a oddziały w regionie East Midlands współpracują, aby zapewnić pełen zakres opieki. Intensywna opieka noworodkowa jest wysoce specjalistyczną usługą i ogranicza się do kilku specjalistycznych ośrodków.

Celem EMNODN jest zapewnienie, że wszystkie noworodki otrzymają najwyższą jakość opieki. Jeżeli dziecko wymaga opieki noworodkowej, zostanie ono przeniesione na oddział noworodkowy, który najlepiej odpowiada jego potrzebom i który znajduje się jak najbliżej domu rodzinnego.

## **Kategorie jednostki noworodków**

### ***Jednostka opieki specjalnej (SCU)***

Jednostki opieki specjalnej są przeznaczone dla dzieci, które nie wymagają opieki intensywnej. Ogólnie rzecz biorąc, dotyczy to niemowląt, które urodziły się po 32 tygodniach ciąży. Mogą one potrzebować ciągłego monitorowania ich oddychania lub tętna, dodatkowego tlenu, pomocy w karmieniu (czasami przy użyciu rurki), leczenia żółtaczki, leczenia infekcji i/lub rekonwalescencji z innych poziomów opieki.

### ***Lokalna jednostka noworodków (LNU)***

Lokalne jednostki noworodkowe są przeznaczone dla niemowląt wymagających wyższego poziomu opieki medycznej, zwanej opieką o wysokiej zależności. Dotyczy to często niemowląt urodzonych między 27, a 32 tygodniem ciąży. Mogą one wymagać wsparcia oddychania, dodatkowego tlenu, krótkotrwałej intensywnej opieki i/lub dożylnego karmienia (jeśli są zbyt chore lub zbyt małe, aby mogły być karmione doustnie).

Lokalne jednostki noworodków (LNU) zapewniają również opiekę w ramach jednostki opieki specjalnej (SCU) swoim miejscowym dzieciom.

### ***Noworodkowa jednostka opieki intensywnej (NICU)***

Noworodkowe jednostki opieki intensywnej dbają o dzieci, które mają najwyższe potrzeby z zakresu opieki medycznej. Obejmuje to dzieci, które urodziły się wyjątkowo przedwcześnie (mniej niż 27 tygodni ciąży lub bliźnięta/trojaczki mniej niż 28 tygodni ciąży) lub te, które wymagają wsparcia oddechowego respiratora przez ponad 48 godzin.

Noworodkowe jednostki opieki intensywnej (NICU) zapewniają również opiekę w ramach lokalnej jednostki noworodków (LNU) i jednostki opieki specjalnej (SCU) dla miejscowych dzieci.

### ***Transfery do opieki chirurgicznej***

Dzieci wymagające zabiegu zostaną przeniesione do Queen's Medical Center w Nottingham lub do Leicester Royal Infirmary. Jeśli Twoje dziecko wymaga operacji serca, to początkowo będzie ono pod opieką na oddziale noworodkowym, a następnie przeniesione do Ośrodka Chorób Wrodzonych Serca w East Midlands (East Midlands Congenital Heart Centre) z siedzibą w szpitalu w Leicester (Leicester Royal Infirmary), w celu dalszej opieki i leczenia, gdy będzie to właściwe.

## Jednostki noworodkowe w regionie East Midlands

EMNODN składa się z jedenastu jednostek dla noworodków:

### Noworodkowe jednostki intensywnej opieki (NICU)

Szpital w Leicester (Leicester Royal Infirmary)  
Ośrodek Medyczny Queen (Queen's Medical Center) (Nottingham)  
Szpital miejski Nottingham (Nottingham City Hospital)

### Lokalne jednostki noworodkowe (LNU)

Szpital Królewski w Derby (Royal Derby Hospital)  
Szpital hrabstwa Lincoln (Lincoln County Hospital)  
Szpital King's Mill (King's Mill Hospital) (Mansfield)  
Szpital Ogólny w Northhampton (Northampton General Hospital)  
Szpital Ogólny w Kettering (Kettering General Hospital)

### Jednostki opieki specjalnej (SCU)

Szpital Queen's (Queen's Hospital) (Burton)  
Szpital Pilgrim (Pilgrim Hospital) (Boston)  
Szpital Ogólny w Leicester (Leicester General Hospital)

## Transfery W Macicy

Jeśli położna lub położnik obawia się, że Twoje dziecko będzie wymagać opieki noworodkowej, może zalecić przeniesienie Cię **przed porodem** do szpitala z urządzeniami niezbędnymi dla Twojego dziecka. Wynika to z faktu, że badania przeprowadzone w Anglii wykazały, że przedwczesne niemowlaki radzą sobie lepiej, jeśli rodzą się w placówce medycznej z jednostkami dla noworodków zapewniającymi intensywną opiekę. Jeśli jednak transfer w macicy nie jest możliwy, wszystkie placówki opieki medycznej są w stanie zapewnić dziecku natychmiastową opiekę, podczas gdy podejmowane są działania mające na celu przeniesienie dziecka do najbliższego, odpowiedniego oddziału noworodkowego.

## Transfery w ramach EMNODN

Istnieje kilka sytuacji, w których dziecko może potrzebować przeniesienia się do innego szpitala.

Oto kilka powodów:

- Jeśli Twoje dziecko jest pod opieką w Noworodkowej jednostce intensywnej opieki (NICU) lub Lokalnej jednostce noworodkowej (LNU), ale opieka nie została zarezerwowana. Twoje pielęgniarki i lekarze będą starać się przenieść dziecko do Lokalnej jednostki noworodkowej (LNU) lub Jednostki opieki specjalnej (SCU) jak najbliżej domu, gdy tylko nie będzie już wymagać wyższego poziomu opieki. Te jednostki specjalizują się w przygotowaniu Ciebie i Twojego dziecka do wypisu.
- Uzyskanie specjalistycznej opieki, sprzętu lub operacji, która jest świadczona w innym szpitalu.
- Może być konieczne przeniesienie dziecka do innej jednostki, ponieważ ta, w której przebywasz jest przepełniona. To rozwiązanie będzie unikane, gdzie możliwe, ale w niektórych sytuacjach będziemy oczekiwać zrozumienia i współpracy. Zawsze zapewnimy, że Twoje dziecko zostanie przeniesione do jednostki, która będzie w stanie zapewnić mu opiekę, której potrzebuje.

Dołożymy wszelkich starań, aby zapewnić opiekę nad dzieckiem w najwłaściwszej jednostce, jak najbliżej domu. Wszystkie transfery zostaną dokładnie omówione pomiędzy jednostkami kierującymi i przyjmującymi.

## **Transfery poza EMNODN**

Jeśli sieć porodówek okaże się przepelniona, konieczne może być przeniesienie Twojego dziecka do jednostki poza obszarem sieci East Midlands, aby zapewnić dziecku odpowiedni poziom opieki. Postaramy się jak najszybciej zwrócić dziecko do lokalnej jednostki lub jednostki w ramach sieci, pod warunkiem, że dziecko będzie wystarczająco silne.

### **W jaki sposób dziecko zostanie przeniesione?**

Twoje dziecko będzie podróżować do szpitala przyjmującego w inkubatorze w specjalnym ambulansie. W trakcie podróży będzie pod opieką wyszkolonego zespołu transportowego lekarzy i pielęgniarek dla noworodków.

### **Czy moje dziecko zostanie przeniesione bez mnie?**

Jeśli nadal wymagasz opieki zdrowotnej i jesteś w dobrym stanie, zostaniesz przeniesiona do oddziału w tym samym szpitalu, co Twoje dziecko, aby nadal otrzymywać opiekę poporodową. Zostanie podjęta próba w celu zapewnienia, że zostaniesz przeniesiona do tego samego szpitala co dziecko w ciągu 24 godzin lub tak szybko, jak to możliwe, jeśli jesteś w wystarczająco dobrym stanie klinicznym do przeniesienia.

Jeśli podczas przenoszenia dziecka nie jesteś pacjentem szpitala, możesz podróżować w ambulansie z dzieckiem i noworodkowym personelem transportowym. Możesz porozmawiać z zespołem dla noworodków, aby sprawdzić, czy jest to możliwe.

Jeśli jesteś w wystarczająco dobrym stanie, aby być wypisaną i nie możesz podróżować ze swoim dzieckiem, będziesz mogła podróżować z członkiem rodziny lub znajomym do szpitala, korzystając z własnego środka transportu (matki po cesarskim cięciu nie powinny prowadzić). Otrzymasz paszport rodzica, aby zapewnić, że Twoje partnerstwo i zaangażowanie w opiekę nad dzieckiem jest kontynuowane.

## **Informacje dla rodziców**

Kluczowe informacje o wszystkich placówkach EMNODN, w tym wycieczki fotograficzne po jednostkach i ich obiektach, wraz z dużą ilością praktycznych informacji dla rodziców wcześniaków i chorych dzieci, można uzyskać na stronie internetowej sieci. Zeskanuj poniższy kod QR lub odwiedź [stronę](#) [www.emnodn.nhs.uk](http://www.emnodn.nhs.uk)



## **Pomoc i porady**

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących własnej opieki poporodowej, prosimy o kontakt z zespołem położniczym, który będzie w stanie odpowiedzieć na wszelkie pytania. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących opieki nad dzieckiem, prosimy o kontakt z każdą z naszych pielęgniarek dla noworodków i/ lub lekarzami, którzy chętnie doradzą.

Dalsze porady i pomoc w zakresie opieki noworodkowej można uzyskać pod następującym adresem:

[www.bliss.org.uk](http://www.bliss.org.uk)

Telefon: 020 7378 1122



Niniejsza ulotka informacyjna została zaprojektowana i wyprodukowana przez Sieć porodówek dla noworodków w East Midlands.

Więcej informacji na temat tego, co robimy, można znaleźć na naszej stronie internetowej; [www.emnodn.nhs.uk](http://www.emnodn.nhs.uk)